

7th International Symposium on Chinese Language & Discourse (ISCLD-7) @ Nanyang Technological University  
 New Directions in Chinese Language Research: Structure and Use  
 July 30 - August 2, 2024

Time	Tuesday, 30 July 2024 Pre-conference Workshop		
	Event		
0830-0900	Registration		
0900-1200	<b>Workshop 1: Scholarly storytelling in research production</b> Instructor: Zhuo Jing-Schmidt Gaia Seminar Rm 4	<b>Workshop 3: Corpus Approaches to Chinese Discourse and Grammar</b> Instructor: Tao Hongyin Gaia Seminar Rm 5	<b>Workshop 5: Conversation Analysis Clinic A</b> Instructor: Luke Kang-Kwong Gaia Seminar Rm 6
1200-1400	Lunch		
1400-1700	<b>Workshop 2: Multimodal analysis of Chinese Interaction</b> Instructor: Li Xiaoting Gaia Seminar Rm 4	<b>Workshop 4: 北京话里的引语：形式与功能</b> Instructor: Fang Mei Gaia Seminar Rm 5	<b>Workshop 6: Conversation Analysis Clinic B</b> Instructor: Lim Ni Eng Gaia Seminar Rm 6



English Session

Chinese Session

Mixed Session

\* Each presenter is given a maximum of 20 minutes to do his/her presentation, inclusive of any Q&A time after the presentation. **It is suggested that you keep your presentation to 18mins and leave 2mins for any questions.**

\* **Please stick to your presentation time even in a situation where there is a missing presenter before you, as there might be audiences scheduling themselves to hear your presentation.**

\* **Please stick to doing your presentation in accordance to the language that your presentation title is in, either English or Mandarin, as there might be others that attends your session or presentation expecting to understand your talk.**

**7th International Symposium on Chinese Language & Discourse (ISCLD-7) @ Nanyang Technological University**  
**New Directions in Chinese Language Research: Structure and Use**  
**July 30 - August 2, 2024**

Time		Wednesday, 31 July 2024 Conference Day 1 Event					
0830-0900		Registration					
0900-0930		Opening					
0930-1030		<b>KEYNOTE 1: WHO IS OUR FRIEND AND WHO IS OUR ENEMY? THE ENREGISTRATION OF TRIBALISING DIGITAL DISCOURSE DURING THE COVID-19 PANDEMIC - THE CASE OF DUI (怒)</b> Speakers: LI Wei & Zhu Hua LTI @ SPMS Chair: TAO Hongyin					
1030-1100		Tea break					
		Session 1A - CHINESE SESSION SANDRA A. THOMPSON SESSION I Gala Seminar Rm 4 Session Chair: ZHOU Wenxian	Session 1B - MIXED SESSION PARTICLES IN ACTION Gala Seminar Rm 5 Session Chair: ZHOU Shihong	Session 1C - ENGLISH SESSION CONSTRUCTION GRAMMAR I Gala Seminar Rm 6 Session Chair: Wei-Lin Melody CHANG	Session 1D - MIXED SESSION TEACHING CHINESE AS SECOND OR FOREIGN LANGUAGE Gala Seminar Rm 7 Session Chair: ZHANG Mo	Session 1E - MIXED SESSION INTERACTION IN SITUATED CONTEXT I Gala Seminar Rm 11 Session Chair: GAO Yanmei	Session 1F - CHINESE SESSION STANCE-TAKING AND (DIS)ALIGNMENT Gala Seminar Rm 12 Session Chair: LIU Yaqiong
1100-1230	1100-1120	敬语评价“一提到晚”的语力析出与修辞依赖 YANG Cheng 杨城 Time: 1100-1130hrs	Shared Knowledge Indexing Marker Ma in Spoken Chinese ZHOU Shihong 周士宏	The Semantic Function and Licensing Condition of Gei in Chinese “Ba-Gei-V” constructions LIN Qiaoli 林巧莉	高级汉语课本实践探索 ZHANG Mo 张荣	医患交流中的增量型回声话语 GAO Yanmei 高彦梅 / WANG Shanghao 王上豪 / LI Dammi 李丹妮	汉语下棋互动中序列结束部分的重新表述现象 LIU Yaqiong 刘娅琼
	1120-1140	汉英双宾构式斜配关系与认知解释 YUAN Lin 苑霖 Time: 1100-1200hrs	汉语自然会话中叹词“哦”的功能分析 SU Xiaoyu 褚潇予	A Usage-Based Constructional Analysis of the “You + Verb Phrase” Pattern in Chinese XUE Shirong 薛时蓉 / LIU Meichun 刘美君	中文纳入罗马尼亚国民教育体系的学校个案研究——以两所孔子课堂为例 CAO Runhong 曹瑞红 / SU Yu 苏宇	肾内科门诊医患会话中的回声 LI Dammi 李丹妮	我跟你说的会话分析研究 AN Meili 安美丽
	1140-1200	互动行为视角下连词“或者”的权利协商功能 HOU Yiyun 侯艺源 Time: 1200-1230hrs	Beyond agreeing: Participants' selection of response particles hao and xing in Mandarin conversation WENG Zehui 翁泽晖		Pragmatic Competence in Chinese as a Second/Foreign Language: From the Perspective of Speech Acts in Chinese JIN Jing 金晶 / YANG Yang 杨洋 / LEE Jieun	“The Three-step Perspective Display Device”: Initiating End-of-Life Talk at the Clinic of Pain Management LI Fang 李芳 / LU Guojun	互动交际中的认识立场降级——以“（我）不知道”为例 LIU Hongyuan 刘红原
	1200-1220		汉语日常电话交流中提议结束的“好”与“行”之辨 DONG Boyu 董博宇 / WENG Zehui 翁泽晖	The development of [Patient-Subj V-qilai AP] as the Middle Construction in Chinese ZHAN Fangqiong 詹芳琼	国际中文教育背景下少儿汉字认读研究综述 JIANG Chenhao 江晨皓	How medical framework structures conversation in Traditional Chinese Medical (TCM) consultations LIM Ni Eng 林尔嵘	互动视角下“你看”对比探析 XU Churan 徐楚然
1230-1400		Lunch cum Poster Session A Gaia Foyer					
		Session 2A - ENGLISH SESSION SANDRA A. THOMPSON SESSION II Gala Seminar Rm 4 Session Chair: LIN Jingxia	Session 2B - MIXED SESSION IMMIGRANTS, BILINGUALISM AND TRANSLANGUAGING Gala Seminar Rm 5 Session Chair: FENG Dezheng	Session 2C - CHINESE SESSION CONSTRUCTION GRAMMAR II Gala Seminar Rm 6 Session Chair: QI Feng	Session 2D - CHINESE SESSION TEACHING CHINESE IN JAPAN & KOREA Gala Seminar Rm 7 Session Chair: LEI Ting	Session 2E - CHINESE SESSION INTERACTION IN SITUATED CONTEXT II Gala Seminar Rm 11 Session Chair: CUI Yuzhen	Session 2F - ENGLISH SESSION NUANCED ACTIONS WITH WORDS Gala Seminar Rm 12 Session Chair: FANG DI
1400-1530	1400-1420	Successive corrections as an interactional resource Marat ZHENG 郑上鑫 Time: 1400-1430hrs	Translanguaging, transculturality, and the English naming practice for children in China HUANG Wenhong 黄文红 / FENG Dezheng (William) 冯德正	从语言的主观性看话语标记“X的是”的话语功能 QI Feng 祁峰	对韩华裔儿童的小学语文教学 ZHU Shanhu 朱珊珊 / LEI Ting 雷婷	话语标记在法庭互动中的多维度建构研究 CUI Yuzhen 崔玉珍	State complement constructions in Mandarin conversation: Evaluation or assessment FANG DI 方迪
	1420-1440	Evaluations of (ab)normal and negotiations of doing “being a father” in Chinese observational variety shows LIU Zhiyi 刘芷伊 Time: 1430-1500hrs	Exploring translanguaging practices among multilingual Chinese students in monolingual and multilingual Asian contexts ZHANG Yiyi 张一依	反语构式标记“哪里”的范畴化路径解析 CHENG E 程娥	日本大学汉语传承语学习者的语言能力研究——以其特征与语言能力的变迁为中心 Noriko OGAWA 小川典子	庭审叙事中的否定行为及其互动特点 LIU Liang Qiang 刘梁强	Textual function, Intersubjectivity, and Social Interaction: A Discourse-Pragmatic Analysis of Mandarin Chinese Dangran as a Face-Threat Mitigator ZHU Bing 朱冰
	1440-1500	A Corpus-assisted Analysis of Dissertation Acknowledgements Written in Chinese: A Diachronic Approach ZHAO Yaqian 赵雅倩 Time: 1500-1530hrs	Language Interpreting and Cultural Mediation Practices in Chinese in Italian Medical Settings: A preliminary analysis Andrea SCIBETTA 施安德	中动“起来”句的构句条件和制约因素 CAI Shumei 蔡淑美	对韩儿童汉语教学法资源库构建 LEI Ting 雷婷 / ZHU Shanhu 朱珊珊	汉语教师非预期DIU机制探究 ZHAO Danqi 赵丹琪	Projection and Retrospection of Conjunctions in Chinese Conversation: From the Interactive Perspective HU Sihong 胡苏红
	1500-1520		在汉语教学中培养跨文化交际能力 XU Li 徐丽	“[(-)X(-)]本X”构式的结构允准及语义建构机制研究 WANG Liyong 王立永	14-20世纪初朝鲜汉语教学经验对比 XU Runfang 许润芳	会话分析视角下的抱怨行为研究——以“怎么”疑问句及其应答为例 LI Mei 李梅 / LIU Ming 刘明	Managing Parallel Topics in Conversation WANG Yifan 王祎凡
1530-1600		Tea break					
1600-1700		<b>KEYNOTE 2: REQUEST, EMBODIMENT, AND PARTICIPATION: MUTUAL VISUAL ORIENTATION AND IMPERATIVELY-FORMATTED REQUESTS</b> Speaker: LI Xiaoting LTI @ SPMS Chair: LIM NI Eng					
		End of Day 1					

**7th International Symposium on Chinese Language & Discourse (ISCLD-7) @ Nanyang Technological University**  
**New Directions in Chinese Language Research: Structure and Use**  
**July 30 - August 2, 2024**

Time		Thursday, 1 August 2024 Conference Day 2					
		Event					
0900-1000		<b>KEYNOTE 3: LINGUISTIC UNITS, TURN CONSTRUCTIONAL UNITS, AND UNITS FOR INTERACTION</b> Speaker: Tao Hongyin LTL @ SPMS Chair: LI Xiaoting					
1000-1030		Tea break					
		Session 3A - MIXED SESSION <b>METAPHORIC USAGE AND COGNITION</b> Gaia Seminar Rm 4 Session Chair: CHOW Pui Lun	Session 3B - CHINESE SESSION <b>LEXICAL SEMANTICS &amp; THEORY</b> Gaia Seminar Rm 5 Session Chair: WINNIE CHOR	Session 3C - CHINESE SESSION <b>TRENDS IN MEDIA DISCOURSE I</b> Gaia Seminar Rm 6 Session Chair: GUO Meichun	Session 3D - CHINESE SESSION <b>APPLYING AI TO LANGUAGE PEDAGOGY I</b> Gaia Seminar Rm 7 Session Chair: HE Xiaoling	Session 3E - ENGLISH SESSION <b>INTERACTION IN SITUATED CONTEXT III</b> Gaia Seminar Rm 11 Session Chair: GUO Enhua	Session 3F - CHINESE SESSION <b>CONJUNCTIONS FOR PROJECTABILITY/PROGRESSIVITY</b> Gaia Seminar Rm 12 Session Chair: LI Xianyin
1030-1200	1030-1050	Metonymy and Metaphor in Cantonese - A Reflection of Embodied Meaning in Context CHOW Pui Lun 周佩倫	论双音叠式副词与状语标记的共现 ZHU Qinghong 朱庆洪	新兴词汇语义的互动化趋势 LIU Meichun 刘美君	自学中的AI伙伴： 探索ChatGPT对中文学习者学习动机和态度的影响 HE Xiaoling 贺晓玲	"Being your son is rather tiring": Assessments and Assessment Responses in Initial Interaction in Mandarin Chinese Wei-Lin Melody CHANG 张瑾玲	汉语对话中“就是”的话语填充用法 LI Xianyin 李先银
	1050-1110	A Contrastive Analysis between English Send and Chinese Ji 'Send': A Constructional Approach YANG Chih-Shuo Julian 楊致碩	中动语态视域下的汉语难易句考察 CUI Kun 崔巍	MOBA游戏中玩家水平对言语攻击的影响 ——有调节的中介模型 LIAO Shenqing 廖圣清	利用人工智能，提升汉语学习动力 WANG Haoshu 王皓舒	Talking with Advertising Machine Call-ins GUO Enhua 郭恩华 / WU Yaxin 吴亚欣	汉语会话中“就是说”开启的重述的互动功能 CHEN Li 陈力
	1110-1130	从认知视角出发再探动词重叠的语法意义 ZOU Han 邹晗	作句末助词的反身代词：来自华官方言的证据 XIANG Penghui 向鹏辉 / Winnie CHOR 左露云	视听语言的日常表达与意义理解 HE Tianqi 贺天琪	利用人工智能 (AI) 创新国际文凭 (IB) 中 学年度项目 (MYP) 语言教学 ZHOU Yufan 周昱帆	Strategies for Metalinguistic Negation in Mandarin Chinese Small Talk LI Jia 李嘉	“所以”：汉语自然会话中的多层级关联装置 TIAN Mi 田咪 / YAO Shuangyun 姚双云
	1130-1150		互动对句法的塑造： 以“他是个日本人”句为例 FANG Shaoheng 房绍圣	表情符号的语语标记化 ——基于对“狗头”表情的考察 CHENG Runfeng 程润峰 / XIE Xiaoming	ChatGPT应用于国际中文教育的SWOT分析 WANG Wenqian Michelle 汪文茜	Coding of Definiendum and Sequence Organization in Mandarin Chinese Conversation ZHENG Tianran 郑甜甜	“就”的互动功能及对中文教学的启示 HAO Jiaxin 郝佳昕
1200-1330		Lunch cum Poster Session B Gaia Foyer					
		Session 4A - ENGLISH SESSION <b>FRAMING IDENTITIES AND CHANGE IN THE MEDIA</b> Gaia Seminar Rm 4 Session Chair: LIU Ming	Session 4B - MIXED SESSION <b>LANGUAGE VARIATION IN CHINESE</b> Gaia Seminar Rm 5 Session Chair: CHEN Sung-Lin	Session 4C - MIXED SESSION <b>TRENDS IN MEDIA DISCOURSE II</b> Gaia Seminar Rm 6 Session Chair: WANG Shan	Session 4D - MIXED SESSION <b>APPLYING AI TO LANGUAGE PEDAGOGY II</b> Gaia Seminar Rm 7 Session Chair: WANG Haoshu	Session 4E - MIXED SESSION <b>EMBODIED ACTIONS IN CONVERSATIONS</b> Gaia Seminar Rm 11 Session Chair: ZHANG Wei	Session 4F - MIXED SESSION <b>PRAGMATICS OF PRONOUNS, ADVERBS &amp; VERBS</b> Gaia Seminar Rm 12 Session Chair: GAO Hua
1330-1500	1330-1350	Framing Climate Change in News Media: A Corpus-assisted Discourse Study LIU Ming 刘明 / LIU Kanglong	The Functional Changes of Classifier 个 in Taiwan Mandarin Chinese LIN Jingxia 林静霞 / CHEN Sung-Lin 陈松霖	澳门零售业词汇的文化意蕴 WANG Shan 王珊	Generating Stories in Chinese Literary Adventure Games with Artificial Intelligence Using LiaoZhai (聊斋) as an Example GAO Zhe 高泽 / GUO Mengyao 郭梦尧 / WANG Zheng 王铮	Some uses of question-occasioned enactments in storytelling in Mandarin conversation ZHANG Wei 张惟 / PENG Xin 彭欣	从虚拟类同到合预期性： 自然会话与自媒体语体中的“也”和“也是” GAO Hua 高华 / LIU Danqing 刘丹青
	1350-1410	The interplay between social factors, language ideologies and ethnic identity construction: Exploring the 'Chineseness' of Chinese Singaporeans ANG Wei Ning Shermaine 洪玮婷 / THO Jia Hui 卓佳惠	A Comparative Analysis of “来” (lai) in Taiyuan Dialect and Mandarin WU Yiting 武依亭	网络交际中的波形符： 非语言线索的社交意义 WANG Yao 王瑶	AI辅助工具赋能香港文盲學習 LI Wenyi 李文逸	Repetition and embodied resources for guiding bodily movements in online Yoga classes HO Shin-Jung 何欣睿	变异语用视角下两岸汉语语体标记 “这个”“那个”的比较研究 ZHANG Jing 张晶
	1410-1430	Culture in Language: A Comparative Analysis of Second-Person Pronoun Usage in Smartphone Advertisements by Huawei and Apple XU Yiran 许翼然	港式中文与标准中文词汇语义差异的自动发现研究 ZHAO Yuanbing 赵苑冰 / XU Hongzhi 许洪志	Lexical-Pragmatic Change in Social Media Platform: A Case Study of Gratitude Verb Constructions ZHONG Qian 钟倩 / HE Tianqi 贺天琪 / CHEN Meitong 陈美潼	大语言模型赋能中文语法教学的能力测评研究 BIN Shuai 宾帅 / WANG Yamin 王亚敏	汉语负面评价的多模态惯例 ——语音与身体的互动 SHEN Qian 沈谦	The Indexicality of Deference: Chinese Second-Person Pronoun “Nin” WANG Chih-Cheng 王智城
	1430-1450	Novel Usage of Posture Verbs in Media Language DENG Wenyang 邓文英 / LIU Meichun 刘美君	全球华语量词“粒”的多点对比研究 XU Hantao 徐涵韬		澳大利亚学习者汉语语序偏误分析 XIANG Ruixin 相瑞欣	汉语对话中合作共建的具身动作 GUAN Yue 关越	On the Polygrammaticalization of Counter-expectation 来 ('come') in Shaoying and Shanghai Wu Dialects XIE Nuo 谢诺 / XU Shilan 徐诗澜 / YAP Foong Ha
1500-1530		Tea break					
1530-1630		<b>KEYNOTE 4: GRAMMATICAL SURPRISE</b> Speaker: Zhuo Jing-Schmidt LTL @ SPMS Chair: FANG Mei					
		End of Day 2					
1830~		Conference cum NTU-CHIN 20th anniversary dinner					

**7th International Symposium on Chinese Language & Discourse (ISCLD-7) @ Nanyang Technological University**  
**New Directions in Chinese Language Research: Structure and Use**  
 July 30 - August 2, 2024

Time		Friday, 2 August 2024 Conference Day 3					
		Event					
		Session 5A - MIXED SESSION CORPUS STUDIES OF LANGUAGE USE Gala Seminar Rm 4 Session Chair: ZHAO Rong	Session 5B - MIXED SESSION GRAMMATICAL THEORIES & APPLICATION Gala Seminar Rm 5 Session Chair: LI Haoze	Session 5C - MIXED SESSION PHONETIC AND PHONOLOGY Gala Seminar Rm 6 Session Chair: WAN I-Ping	Session 5D - MIXED SESSION TRANSLATION STUDIES Gala Seminar Rm 7 Session Chair: WANG Zhifeng	Session 5E - MIXED SESSION ALTERNATIVE FORMULATIONS & WHAT THEY DO Gala Seminar Rm 11 Session Chair: CHEN Shuangshuang	Session 5F - MIXED SESSION LANGUAGE OF THE PRESS AND PEOPLE Gala Seminar Rm 12 Session Chair: CUI Jiaoyang
0900-1030	0900-0920	汉语书面独白语篇中疑问句的结构功能研究 ——以学术期刊论文 ZHAO Rong 赵蓉	Rhetorical Copula Questions LI Haoze 李昊泽	Phonetic alignment and phonetic similarity in learning Mandarin vowels WAN I-Ping 萬依萍 / CHIU Mei Shiu 邱美秀	A Study of Cognitive Flexibility of Chinese as Target Language in Audio-visual Translation WANG Zhifeng 王智锋	从半截话看互动交际中的立场调节 ZHANG Wenxian 张文贤	Discourse Marker yibanxiangxin 'generally-believe' in Local Newspapers in Singapore CUI Jiaoyang 崔娇阳
	0920-0940	中文母语者与二语者学术语篇中的 认识立场表达对比研究 YOU YU 尤昂	汉语自然口语对话中叙事语段的特征 HAN Yi 韩一	C-ORAL-ZHONG Dataset: Segmentation and Prosodic Parsing according to Language into Aet Theory LUO Shuai 罗帅	Culture-Specific References in Interlingual Subtitles: Promoting Students' Intercultural Competence Through Didactic Audiovisual Translation HU Jingya 胡婧雅	汉语互动中的言者态度凸显： TCU 未附加类量词的浮现意义 QU Ruijing 瞿如婷	语言接触与近现代新闻语篇话语标记的发展 WANG Le 王乐
	0940-1000	Evaluation flags in Chinese online food discourse HSU Chan-Chiu 舒展嘉	副词“都”如何量化事件？ ZHONG Hua 钟华	Cross-generational analysis of “the fifth tone” in Macau Mandarin REN Xin 任昕 / WANG Huihui 王荟慧	汉英味觉词与口感词对比研究 ——以点评网站为例 WU Yiwen 武亦文	Exploring Interactional Functions of Zero Anaphora in Mandarin Conversation CHEN Shuangshuang 陈双双	移民家庭方言使用代际变异个案研究 GAO Xiang 高翔
	1000-1020	Cross-Linguistic Exploration: “Very” and “很” in Translation through Extended Meaning Units WEI Qian 韦倩	汉语中的复合表达单元 ——以名词短语为例 CAO Jiahong 曹佳鸿	闽南方言语音合成系统元数据建制研究 XU Binbin 许彬彬	“气”的相通-乾隆朝满汉合璧本 《孟子》翻译研究 DU Meng 杜萌	Positional Sensitivity of Reference Form: The Case of Marked Reference in Compliment WANG Lu 王璐 / YAO Shuangyun 姚双云	Interactional Uses of “you” in Chinese ZHANG Shiyu 张诗雨
1030-1100		Tea break					
1100-1200		KEYNOTE 5: 从北京话第一人称代词的用法看互动行为对语法的塑造 Speaker: Fang Mei LT1 @ SPM5 Chair: LUKE Kang Kwong					
1200-1230		Closing and Presentation of Awards					